



## World Library and Information Congress: 70th IFLA General Conference and Council

22-27 August 2004  
Buenos Aires, Argentina

Programme: <http://www.ifla.org/IV/ifla70/prog04.htm>

---

Code Number: 154-F  
Meeting: 152. Reading  
Simultaneous Interpretation: Yes

### Contribution de ALED au 70<sup>ème</sup> Congrès mondial des bibliothèques et de l'information

**Malado FOFANA**  
Assistante de ALED  
Bamako, Mali

---

#### Résumés :

*D'une superficie de 1 241 238 km<sup>2</sup> et d'une population de 11 millions d'habitants, le Mali dispose d'un système éducatif qui se caractérise par un faible taux de scolarisation, surtout chez les filles. Le Gouvernement malien a mis en place une initiative appelée le Programme Décennal de l'Education (PRODEC) qui a pour but d'augmenter le taux brut de scolarisation de 55 à 95% d'ici fin 2010, avec 45% des filles. Dans cette initiative, l'apport de la bibliothèque est très appréciable surtout en milieu rural qui, par son enclavement dans la plupart des cas, n'a pas l'accès facile au matériel de lecture.*

*En général, l'absence des livres à l'école, à la maison et dans divers lieux de culture, le manque de structures appropriées pour la lecture, l'insuffisance d'un personnel qualifié pour l'animation des bibliothèques sont autant de problèmes auxquels le système éducatif malien est confronté. Malgré les efforts déjà consentis par l'Etat et certaines organisations non gouvernementales, l'approvisionnement en livres demeure très coûteux et insuffisant à cause des difficultés inhérentes à l'édition locale et à l'importation du livre. Suite à ces problèmes, partout au Mali, le plus grand nombre d'enfants et d'adultes n'ont pas accès aux matériels de lecture. Cette situation dramatique se pose avec plus d'acuité lorsqu'il s'agit surtout des filles et des femmes chez lesquelles les taux de scolarisation et d'alphabétisation demeurent très faibles.*

Dans ces conditions, les besoins de lecture exprimés au plan institutionnel et local sont énormes et les ressources de ALED (Association pour la Lecture, l'Education et le Développement) pour y faire face sont très limitées.

## **1. Organisation et développement :**

ALED a été créée en avril 1997 avec l'appui de CODE (Organisation Canadienne pour l'Education au service du Développement) qui intervient au Mali depuis 1985. Celle-ci préparant son retrait dans l'exécution directe de ses programmes sur le terrain a ainsi choisi de travailler avec les organisations locales. C'est ainsi que pour continuer à mettre en œuvre des programmes visant à promouvoir l'alphabétisation et l'éducation au Mali, de 1995 à 1997 le bureau régional de CODE pour l'Afrique de l'Ouest est devenu progressivement autonome. Il obtint son agrément auprès du gouvernement du Mali sous le nom de ALED, une association à but non lucratif qui envisage de ***contribuer au développement d'un environnement lettré au Mali***. Administrant et gérant l'ensemble des programmes de CODE dont elle continue à bénéficier du soutien, ALED se propose de promouvoir chez les enfants et les adultes le plaisir et le goût de la lecture ainsi que l'utilisation du matériel de lecture avec une plus grande autonomie. Ainsi à travers le projet : ***Appui au Développement de la Lecture dans la région de Ségou***, 4<sup>e</sup> capitale régionale du Mali, ALED a ciblé les activités qui sont les suivantes :

- Création et renforcement de bibliothèques ;
- Formation des bibliothécaires ;
- Achat et distribution de livres ;
- Promotion de la lecture ;
- Edition ;
- Prévention du sida en milieu scolaire.

A travers les activités de ce programme, ALED se fixe comme but de : ***participer au développement communautaire par la promotion de la lecture.***

Pour réaliser ces activités, ALED travaille en collaboration avec les populations locales, les structures de l'Etat telles que le ministère de l'éducation à travers les directions d'académie d'enseignement, les Centres d'Animation Pédagogique (CAP) et les écoles ; les médias, la presse, les directions régionales de la jeunesse, des arts et des sports ; les professionnels du livre (éditeurs et libraires).

Pour atteindre le but qu'elle s'est fixé, ALED entend réaliser les objectifs suivants :

- améliorer les conditions d'accès de la population aux matériels de lecture ;
- créer et accroître le désir et l'habitude de la lecture chez les enfants et les adultes ;
- renforcer les capacités techniques de gestion et d'utilisation du livre des bibliothécaires et des bénéficiaires ;
- favoriser la pleine participation des femmes au développement à travers la lecture.

### **1.1 Création et renforcement de bibliothèques :**

#### **a) La création des bibliothèques :**

Les bibliothèques créées par ALED sont toutes installées dans les milieux ruraux, zones difficiles d'accès à cause de l'état des routes et des véhicules qui assurent le transport. Cet état d'enclavement constitue l'un des handicaps majeurs qui entraînent le déficit en matériel de lecture dans ces communautés.

De nos jours, ALED a installé à l'intérieur du Mali 44 bibliothèques dont la plupart se trouve dans les enceintes scolaires. En tant que bibliothèques scolaires et communautaires, elles sont à la fois ouvertes au monde scolaire et au public. Elles sont toutes dotées de conditions appropriées pour la lecture telles que : la disponibilité du mobilier (chaises, tables de lecture, étagères, armoire, bureau) et d'une gamme assez variée de livres (1 500 documents en moyenne par bibliothèque) écrits en français et en langues nationales. Ce fonds documentaire est constitué de dons de livres (nord-américains) et d'achats de livres selon les besoins exprimés par les bénéficiaires.

Chaque bibliothèque dispose d'un personnel composé en général d'enseignants qui acceptent volontairement de gérer et d'animer la bibliothèque. Cependant, dans certaines localités, la bibliothèque bénéficie d'un personnel recruté par la mairie de la commune. Dans chaque localité, la bibliothèque est appuyée par un comité de gestion mis en place par la communauté. Ce comité rassemble les représentants de toutes les couches sociales (les jeunes, les femmes, les enseignants, la mairie, la direction du CAP, l'association des parents d'élèves, les néo-alphabètes). Son rôle consiste à résoudre tout problème pouvant se poser dans le fonctionnement et la gestion de la bibliothèque, à sensibiliser la population pour sa fréquentation et aussi à mobiliser des ressources nécessaires à assurer la pérennité de la bibliothèque en cas de fin de programme.

Selon les résultats de fins d'année scolaire (taux de succès aux examens), le constat général est que le niveau scolaire des enfants qui fréquentent la bibliothèque s'améliore progressivement et certains d'entre eux se font distinguer au plan national en occupant les meilleurs rangs (1<sup>er</sup> régional ou national aux examens de DEF ou de CEP).

Les créations de bibliothèque font l'objet d'une grande mobilisation et d'un grand engouement en faveur de la lecture. Les communautés manifestent leur adhésion, leur intérêt et engagement par la construction ou la restauration d'une salle appropriée pour la bibliothèque. Lors des cérémonies inaugurales qui font mobiliser plusieurs milliers de personnes, de grandes festivités sont organisées grâce aux initiatives des élus communaux et les autorités administratives et scolaires.

#### **b) Le renforcement des bibliothèques :**

- ***Renforcement documentaire :*** Chaque année une quantité accrue et variée de livres est distribuée à l'ensemble des bibliothèques créées par ALED. Ces ouvrages sont constitués de dons de livres nord-américains en majorité, complétés par les livres achetés localement selon les besoins exprimés par les utilisateurs des bibliothèques.

En plus des bibliothèques de ALED, celles créées par d'autres institutions et établissements scolaires bénéficient de ce renforcement documentaire suite aux demandes adressées à ALED.

- ***Installation d'autres équipements :*** La plupart des localités bénéficiaires de bibliothèque ne disposent pas d'électricité. A cet effet, pour permettre une ouverture permanente de la bibliothèque et l'amélioration du taux de fréquentation et de succès dans les examens, ALED installe le panneau solaire pour éclairer la salle de la bibliothèque. En effet, dans la zone rurale, un coin de lumière attire et donne l'occasion à ceux qui ne sont pas disponibles le jour, de venir lire la nuit. Dans certaines localités, les adultes et les enfants néo-alphabétisés saisissent cette opportunité pour apprendre la nuit.

Outre le panneau solaire, deux bibliothèques disposent chacune d'un atelier de reliure pour la réparation des ouvrages usés venant de leur fonds documentaire ou d'ailleurs. Cet atelier de reliure a permis de générer des revenus pour faire face à d'autres besoins de la bibliothèque.

Des appareils audio-visuels (radios et vidéos) sont disponibles dans certaines bibliothèques. Grâce à la projection de films à caractère culturel, à l'écoute radiophonique des contes et histoires du terroir, à la collecte d'informations et éléments culturels, ils constituent d'excellents moyens d'animation des bibliothèques. Dans cette perspective, les bibliothèques font mobiliser plusieurs enfants et adultes (femmes et hommes) qui, après les séances d'animation, ont accès aux matériels de lecture dans sa diversité.

### **1.2 Formation des bibliothécaires :**

Chaque année, à la période des vacances scolaires, ALED organise une session de formation en gestion et animation de bibliothèque. Assurée par une personne ressource ou une institution spécialisée, cette session regroupe 25 à 28 stagiaires qui sont en majorité des enseignants impliqués dans la gestion des bibliothèques. 70% du temps de la formation est consacré à l'animation des bibliothèques assorties de jeux de rôle et de visite de terrain. L'animation fait vivre la bibliothèque et permet l'accroissement du taux de fréquentation. Elle permet aussi à la bibliothèque d'être connue dans la localité et ses environs, d'attirer de nouveaux utilisateurs, de les retenir et de les fidéliser de façon à faire d'eux « les habitués de la maison ».

Au cours de cette session, un module portant sur le « Genre » est pris en compte dans le programme. En effet, l'analyse des statistiques démontre un faible taux de fréquentation des bibliothèques par les femmes et les filles. Pour combler ce déficit, le module fait ressortir les difficultés et contraintes des femmes et filles à fréquenter les bibliothèques à la même fréquence que les hommes et les garçons. Ainsi, les stagiaires, repartis en groupe de travail, font des jeux de rôle en plénière sur les stratégies de mobilisation des femmes vers les bibliothèques. A la fin de chaque démonstration, des commentaires sont faits pour corriger les erreurs et les imperfections.

Les 30% du temps restant sont consacrés à la bibliothéconomie axée sur la classification décimale de Dewey, une technique de gestion standardisée de la bibliothèque appliquée dans les états francophones. La bibliothéconomie permet aux bibliothécaires de mieux organiser et gérer les produits de la bibliothèque de manière à les rendre plus accessibles aux utilisateurs.

### **1.3 Les semaines de lecture :**

Deux semaines de lecture sont organisées dans l'année dans la région de Ségou : une dans la ville même de Ségou, la seconde, à Markala, une commune située à 35 km de Ségou et qui abrite une des bibliothèques créées par ALED. En plus, la semaine de lecture à Markala donne l'occasion à trois autres localités voisines (bénéficiaires d'une bibliothèque de ALED) de participer aux festivités et aux compétitions.

Les cérémonies d'ouverture des semaines de lecture font mobiliser plus de trois mille (3 000) personnes. C'est une grande fête où toutes les autorités administratives et scolaires se mobilisent. A cette occasion, un match de football interscolaire est organisé dans les villes concernées. Tous les élèves ainsi que toutes les autres couches sociales viennent remplir le stade pour assister à la cérémonie d'ouverture dont la couverture médiatique est assurée par

l'équipe de la chaîne nationale de la télévision du Mali. Un groupe de musiciens, la fanfare ou une équipe d'animation accompagne toujours l'évènement. Pendant le match les animateurs lancent constamment des slogans en faveur de la fréquentation des bibliothèques et de la lecture. Avant le démarrage de la cérémonie, les autorités administratives et scolaires effectuent la visite des stands où sont exposés les livres. Au cours de la semaine de lecture, les activités suivantes sont organisées :

### **- les jeux de lecture :**

Les jeux de lecture visent les enfants du primaire (les 6<sup>è</sup> années). Par semaine de lecture, plus de mille cinq cents (1 500) élèves de la 6<sup>è</sup> de la localité et de ses environs participent aux jeux de lecture. Ils subissent des épreuves de présélection qui se déroulent en trois étapes :

- étapes des éliminatoires qui peuvent prendre trois jours : suite à un sujet donné à l'ensemble des élèves de la classe (l'effectif moyen d'une classe de 6<sup>è</sup> année est de 95 élèves), le jury présélectionne un nombre de meilleurs candidats.
- la demi-finale : les candidats présélectionnés subissent les épreuves de la demi finale à partir de laquelle 20 ou 25 candidats sont retenus.
- La finale : Les candidats ainsi retenus se confrontent au cours des épreuves de la finale. Les 5 finalistes sont retenus comme lauréats des jeux de lecture.

Tous les candidats ayant subi la finale gagnent un prix de consolation qui se compose d'un livre et d'un t-shirt sur lequel sont imprimés des slogans sur la lecture et l'effigie de CODE et ALED. A la différence des 20 candidats, les 5 lauréats reçoivent des prix plus consistants composés d'un t-shirt et beaucoup plus de livres selon le mérite de chacun. Les finalistes reçoivent leurs prix en présence de leurs parents, leurs ami(es) et tout le public venu assister à la cérémonie de clôture de la semaine de lecture. Souvent, l'ORTM qui assure la couverture médiatique fait passer l'interview des lauréats à la télévision nationale. Ces remises de prix créent une très grande émulation chez les jeunes scolaires qui manifestent le désir de se surpasser. Elles favorisent et stimulent l'apprentissage de la lecture chez les enfants.

### **- Le concours de lecture :**

Le concours de lecture vise les élèves du second cycle de l'école fondamentale. Tantôt ce sont les élèves de la 7<sup>è</sup> année, tantôt ce sont ceux de la 8<sup>è</sup> année qui s'affrontent dans des épreuves. C'est la même démarche méthodologique que les jeux de lecture. Plus de mille candidats peuvent s'affronter aux épreuves des éliminatoires. Les sujets portent sur les thèmes d'actualité tels que les maladies infectieuses, les IST/SIDA, la scolarisation, l'environnement, l'hygiène et la nutrition. A la finale, 20 candidats présélectionnés se confrontent autour d'un texte ou d'un petit album qu'ils doivent lire et comprendre. Ce texte ou ce livre est suivi d'une série de questions portant toutes sur le contenu du texte ou du livre. Il n'y a pas de questions de culture générale. Les meilleurs lecteurs sont ceux qui obtiennent beaucoup plus de points. La répartition des prix se fait comme dans les jeux de lecture. Les thèmes choisis doivent permettre aux enfants de se préparer à une participation plus active à la vie sociale et civique. Des prix spéciaux sont aussi décernés aux meilleurs lecteurs qui se font distinguer par le nombre de livres lus à la bibliothèque.

Les jeux et concours de lecture créent une saine émulation entre les enfants qui nourrissent

désormais le plaisir de lire.

**- les expositions/vente de livres :**

Les expositions/ventes de livres donnent l'occasion aux libraires de vulgariser leurs produits en vue de se faire connaître, en plus, elles permettent au public qui n'a pas accès à une librairie locale de découvrir les livres dans leur diversité. Les élèves de tous les établissements scolaires de Ségou, accompagnés des enseignants, effectuent une visite guidée des stands suivant un calendrier établi par le comité d'organisation de la semaine de lecture. Ces visites permettent aux élèves des différentes écoles de découvrir, d'apprécier, de toucher et même d'acheter des livres ou de se familiariser avec lui.

**- les tables rondes :**

Organisées dans les stations FM de radio et sur la chaîne nationale de télévision, les tables rondes sont aussi un moyen de sensibilisation des auditeurs de radio et les téléspectateurs maliens sur l'importance de la lecture, les problèmes liés à la vulgarisation de la lecture. Elles sont animées par les différents intervenants dans le secteur de l'éducation (conseillers pédagogiques des centres d'animation pédagogique, bibliothécaires, parents d'élèves, élèves et équipe de ALED). Au cours des émissions, les auditeurs de radios et de la télévision nationale peuvent participer aux débats en téléphonant.

Les différentes activités d'animation et de promotion de la lecture suscitent actuellement des effets catalyseurs qui se traduisent par l'émergence d'associations intervenant dans la promotion de la lecture, la création des bibliothèques, l'organisation de conférences/débats, de séminaires et d'ateliers sur la lecture, etc. Ainsi, de nos jours, il existe au sein du Ministère de l'Éducation une structure appelée la Cellule des Bibliothèques Scolaires dont l'idée de création est née d'un projet de ALED appelé Lecture au Mali (LECMA).

**- Les causeries et conférences/débats :**

● **Les causeries :**

Elles sont animées en langue nationale bamanan dans un centre culturel ou dans une bibliothèque. Elles portent sur les contes du terroir narrés par un conteur traditionnel du milieu et les contes tirés d'un ouvrage. Souvent, elles peuvent aussi porter sur un thème d'actualité comme le sida, d'autres maladies infectieuses, l'hygiène ou l'environnement tirés d'un livre avec la participation d'une personne ressource. Les séances de causerie ouvertes aux enfants et au public en général constituent par excellence l'un des moyens d'animation de la bibliothèque.

● **Les conférences :**

Elles se passent en général dans un établissement scolaire secondaire. Elles drainent un public constitué d'enseignants, d'élèves et d'autres personnes de la société civile. Les conférences peuvent être animées par un éditeur et/ou un écrivain dont les ouvrages sont connus. Elles portent en général sur la lecture :

- le contenu d'un ouvrage par le conférencier ;
- les raisons et conséquences de la non lecture ;

- les enjeux et l'importance de la lecture ;
- le rapport entre la lecture et le développement.

Ces conférences font l'objet de grands débats autour des questions que les participants évoquent.

#### **1.4 Promotion :**

La promotion contribue à la vulgarisation du matériel de lecture et à la sensibilisation des populations pour la lecture. Elle intervient dans les activités telles que les semaines de lecture, les ouvertures de bibliothèques et les sessions de formation. Au delà de ces activités, d'autres activités promotrices où les média sont mis à contribution sont organisées pour en assurer la couverture. On peut noter entre autres :

##### **- La diffusion des sketches :**

ALED fait appel aux compétences des artistes comédiens pour la production des sketches. Ainsi, trois sketches ont été produits. Le premier sketch fait ressortir l'importance de la lecture en milieu scolaire ainsi que dans tous les aspects de la vie socio-économique. Le deuxième sketch concerne la fréquentation de la bibliothèque par les filles qui n'ont que peu de temps à consacrer à la bibliothèque à cause des tâches ménagères assez lourdes imposées souvent par les parents. Il établit aussi la différence entre un lecteur et celui ou celle qui ne lit pas. Le troisième sketch porte sur la prévention du sida en milieu scolaire (un milieu assez vulnérable à cause de sa population composée surtout d'adolescents dont certains ont à peine commencé les activités sexuelles).

##### **- La publication des articles dans les journaux :**

La presse publique (l'Essor) et privée publient des articles dans leurs journaux sur les activités de la semaine de lecture, les ouvertures de bibliothèque et la formation des bibliothécaires. Ces articles sont des notes de sensibilisation en faveur de la lecture, et ce en vue de susciter le goût de la lecture chez la population.

##### **- Les clubs des lecteurs :**

Au niveau de certaines bibliothèques il existe des clubs des lecteurs. Ces clubs sont constitués d'enfants des écoles fondamentales qui participent aux activités d'animation de la bibliothèque. Ils drainent leurs camarades vers la bibliothèque et lesquels cultivent de ce fait le goût de lire et participent à l'organisation des jeux/concours de lecture.

#### **1.5 Projets Amour :**

Chaque deux ans ALED reçoit de CODE un conteneur de kits qu'elle distribue aux écoles du Mali. Ces kits composés de fournitures scolaires diverses (cahiers, bics, crayons, feutres, marqueurs, gommes, craies, blocs notes, agrafes et agrafeuses, perforateurs, taille-crayons, règles, colles, ciseaux, etc.) sont offerts par les élèves et maîtres canadiens et canadiennes qui, en guise de lien d'amitié et de solidarité, partagent leurs ressources avec ceux du Mali. Ainsi se développent des liens d'amitié et d'échange culturel entre les maîtres et élèves du Canada et du Mali.

Ce programme initié par CODE est appelé Projet Love ou Projet Amour. Les écoles situées en milieu rural ou en zones défavorisées (exemple : l'école des déshérités) en sont les premiers bénéficiaires. Dans ces localités où il n'y a pas de librairie ou d'autres sources d'approvisionnement et la pauvreté se fait plus sentir, les parents ont des difficultés à couvrir les frais scolaires et les enseignants manquent de tout. Ces kits très appréciés par les scolaires et les parents d'élèves constituent un élément indispensable à l'améliorer des conditions d'apprentissage scolaires.

## 2. Management :

a) **Dynamique de partenariat** : Les programmes de ALED sont conçus, mis en œuvre et suivi avec la collaboration de CODE et des partenaires locaux. Au plan local, l'Etat octroie des facilités en accordant des exonérations pour les importations des livres et des kits scolaires. L'administration, à travers les gouverneurs de région, les préfets et sous préfets, les directeurs d'académie, des Centres d'Animation Pédagogique, d'écoles, les élus communaux (Présidents de conseil de cercle, députés, maires) et la société civile, tous participent aux différentes activités liées aux programmes de ALED. Leur appui se fait très remarquable dans l'octroi des salles abritant les bibliothèques et des personnes qui les animent, dans l'organisation des cérémonies et des activités du programme, dans la sensibilisation et la mobilisation des populations en faveur de la lecture, etc.

b) **Politique de gestion** : Etendus sur une durée de trois à cinq ans, les programmes de ALED sont conçus et gérés dans le cadre du système de gestion appelé la « **Gestion Axée sur les Résultats (GAR)** ». L'utilisation de cet outil de gestion comme une partie intégrante de la philosophie de gestion de l'ACDI (Agence Canadienne de Développement International) vise une définition claire des résultats escomptés, c'est-à-dire gérer en fonction des résultats que le projet se propose d'atteindre. La mise en œuvre de la GAR nécessite la définition d'un cadre de rendement et d'un cadre de mesure de rendement qui précisent l'impact du programme. Le cadre de rendement met en interaction trois pôles :

- **le rayonnement** qui se définit par les partenaires d'exécution, les groupes intermédiaires, les bénéficiaires et la société ;
- **les ressources** physiques, matérielles, organisationnelles et humaines ;
- **les résultats** à court et moyen termes et l'impact du programme.

Incluant les indicateurs de rendement, le cadre de mesure de rendement est un outil de la GAR qui sert à planifier la collecte, l'analyse, l'utilisation et la communication de l'information sur le rendement et qui garantit la collecte des données.

Par ailleurs, il faut noter que les comptes de ALED sont soumis chaque année à un audit comptable.

## 3. Budget 2003-2004:

Code	Désignation	Budget 2003-2004 En \$ CAD
1.	Approvisionnement en matériel éducatif pour jeunes	81 300
2.	Développement des compétences en bibliothéconomie	18 800
3.	Promotion d'un climat d'apprentissage pour les jeunes	17 800
4.	Renforcement des réseaux éducatifs et des ressources	9 600
5.	Coordination	22 500
<b>Total</b>		<b>150 000</b>

#### **4. Coopération et réseaux :**

##### **- CODE :**

CODE demeure le principal partenaire de ALED pour la gestion et l'administration de tous les programmes auxquels elle a fourni l'appui financier et matériel nécessaire à leur mise en oeuvre. Définissant la stratégie globale d'intervention, elle participe à la conception du programme et à la planification de ses activités en fournissant la formation au personnel de ALED et la documentation appropriée, en complétant à travers des commentaires et suggestions les propositions de programme soumises par ALED.

Pendant toute la durée des programmes, CODE entretient un contact permanent avec ALED et effectue le suivi des activités à travers les communications, les missions, les rapports et les fiches statistiques et techniques de suivi des bibliothèques. En utilisant des personnes ressources extérieures, CODE planifie et exécute l'évaluation du programme. Elle mobilise les financements extérieurs à l'attention du programme et joue un rôle essentiel dans l'information et la sensibilisation des populations canadiennes sur le bien-fondé et l'impact du programme. Depuis sa création, ALED a aussi bénéficié de l'appui de trois autres partenaires internationaux qui sont les suivants :

##### **- la Fondation Heinrich Böll 1995-2000 :**

Dans le cadre du projet LECMA (Lecture au Mali) la fondation allemande Heinrich Böll a appuyé les programmes de ALED pendant une période de 6 ans. Cet appui a permis à ALED d'installer 20 bibliothèques scolaires et communautaires toutes électrifiées en panneau solaire, de former 75 enseignants en bibliothéconomie et animation de bibliothèque, d'organiser 30 semaines de lecture dans cinq régions du Mali et de renforcer 52 bibliothèques.

##### **- Les Missionnaires d'Afrique 2000-2001 :**

Installés à Washington, les Missionnaires d'Afrique ont appuyé l'édition d'un livre en bandes dessinées « La revanche du chasseur ».

##### **- Le Centre d'Etude, de Formations Actives et de Développement Entrepreneurial au Sahel (CEFADES) 2002-2004 :**

C'est un projet de formation à distance à l'intention des secteurs d'activité telles que les coopératives, les petites et moyennes entreprises. Moins coûteuse, moins contraignantes, la formation à distance se caractérise surtout par une distance géographique qui sépare l'apprenant de son formateur (le concepteur des cours). Il n'existe aucun contact physique entre celui-ci (dont le travail se limite à la conception du cours) et l'apprenant. Cependant, le cours est présenté dans un style qui permet d'établir un dialogue virtuel entre l'apprenant et le concepteur. Le médium d'apprentissage repose sur l'Internet et le support papier.

##### **- Autres :**

Pour gérer ses programmes, elle travaille en étroite collaboration avec des structures locales : les comités de gestion de bibliothèque mis en place dans chaque localité bénéficiaire, les directions d'école, les Centres d'Animation Pédagogique, les Académies d'Enseignement, les élus communaux (les Mairies, les Conseils de Cercle), la Cellule des bibliothèques scolaires,

le Centre National de Lecture Publique et les structures administratives de l'Etat telles que : les Préfectures, les Sous-préfectures, les Directions de Jeunesse et des Sports). Tous ces partenaires jouent un rôle important dans la conception, l'exécution, la gestion et le suivi des programmes.

## **5. Bilan et perspectives :**

### **5.1 Bilan :**

Le tableau suivant présente les problèmes et les solutions correspondantes.

<b>Problèmes</b>	<b>Solutions correspondantes</b>
1. Insuffisance de structures de lecture (bibliothèques, centres de documentation).	1. ALED a créée 44 bibliothèques scolaires et communautaires.
2. Insuffisance de matériel de lecture conforme au goût des utilisateurs du livre à cause de la faiblesse de l'industrie du livre, de la cherté des coûts d'importation du livre et de l'absence d'un réseau efficace de distribution du livre.	2. Chaque année ALED fournit plus de 3 500 livres variés (en langues locales et en français) achetés localement et près de 800 magazines et journaux aux bibliothèques.
3. Insuffisance de compétences en gestion et en animation de bibliothèques.	3. Chaque année, au moins 25 enseignants sont formés en animation et gestion de bibliothèque.
4. Absence de promotion en faveur du livre et de la lecture.	4. Plus de 23 000 personnes sont mobilisées annuellement pour prendre part aux deux semaines de lecture organisées à l'intention des élèves de l'enseignement fondamental. Trois sketches sur la lecture, la fréquentation de la bibliothèque et le VIH/sida produits par ALED sont diffusés aux moins 20 fois dans l'année sur la chaîne nationale de la télévision du Mali. Des tables-rondes, les causeries et les conférences-débats sont organisées sur la lecture à travers les médias, dans les écoles et dans les bibliothèques.
5. Faible taux de lectorat féminin et faible implication des femmes dans la gestion des bibliothèques.	5. Les activités sont menées en tenant compte de notre politique en matière d'égalité des sexes. Il s'agit de garantir la pleine participation des filles et des femmes aux programmes tout en éliminant les discriminations fondées sur le sexe. Cette politique se caractérise par le renforcement de la présence des femmes au niveau des comités de gestion des bibliothèques, leur forte implication dans les activités d'animation de la lecture et l'utilisation des bibliothèques par les animatrices socioculturelles et les formatrices des projets pour des animations, des démonstrations culinaires et des séances d'alphabétisations de filles et de femmes.

## **5.2 Suivi/évaluation de la bibliothèque :**

### **5.2a Le suivi :**

Chaque trimestre, au moins deux missions de suivi sont effectuées au niveau des bibliothèques. Le suivi vise à mesurer l'état d'avancement du programme et le niveau de réalisation des résultats conformément aux cadres de rendement et de mesure de rendement. Il permet d'identifier les contraintes, les problèmes et les difficultés éventuelles (baisse du taux de fréquentation des bibliothèques, irrégularité des heures d'ouverture des bibliothèques, manque d'entretien des bibliothèques, détérioration de la salle de bibliothèque, mauvais traitement physique des livres, etc.) afin d'y trouver des solutions. Ces solutions sont envisagées en collaboration avec les membres des comités de gestion des bibliothèques, les bibliothécaires, les responsables de l'éducation (Académies et Centres d'Animation Pédagogique) et les élus communaux. Ces partenaires locaux jouent un rôle très appréciable dans la résolution des problèmes.

Pour corriger certains problèmes techniques de gestion de bibliothèque et renforcer les acquis des bibliothécaires, le formateur participe souvent aux missions de suivi. A cet effet, son rôle consiste à donner des conseils, à vérifier les fiches de catalogage, la cotation des livres et leur classement dans les rayons.

En plus de ces activités, le suivi est l'une des occasions où l'équipe rencontre directement les utilisateurs des bibliothèques qui sont en majorité des élèves, des enseignants, les membres des APE (Association des Parents d'Elèves), les néo-alphabètes, pour les sensibiliser davantage à fréquenter la bibliothèque. Les femmes participent à toutes les rencontres et sont impliquées dans toutes ces activités au cours desquelles elles expriment leurs besoins.

Le suivi est le meilleur moyen qui permet d'identifier les problèmes, de collecter les informations en vue de les traiter pour une évolution harmonieuse de la bibliothèque.

### **5.2b Evaluation de la bibliothèque :**

L'évaluation consiste à examiner le degré de réalisation des objectifs du programme à travers les différentes activités de la bibliothèque. Pour ce faire, huit (8) critères d'évaluation de bibliothèque sont appliqués sur le terrain pour mesurer le niveau de performance réelles des bibliothèques. Ces critères sont :

- le nombre de visites ;
- le nombre de consultations des documents ;
- le nombre d'activités d'animations réalisées ;
- les besoins des utilisateurs ;
- les besoins de la communauté ;
- l'existence des compétences nouvelles dues à l'utilisation de la bibliothèque par les populations ;
- le nombre de documents disponibles dans la bibliothèque ;
- le nombre de lecteurs et d'emprunteurs.

Presque toutes ces informations se retrouvent dans les statistiques de fréquentation des bibliothèques. Les formulaires de statistiques sont mensuelles et annuelles. Les bibliothécaires sont tenus de les envoyer à la fin de chaque mois à ALED.

Pour confirmer les données statistiques, en fin d'année fiscale une mission d'évaluation est effectuée sur le terrain par l'équipe de ALED. Elle a pour but de confronter les résultats obtenus à travers l'analyse des statistiques à ceux du terrain.

## **5.2 Les perspectives du programme :**

En perspective, d'avril 2004 à mars 2006 notre programme envisage de :

- créer 6 nouvelles bibliothèques ;
- acheter et fournir 7 000 livres variés aux bibliothèques et distribuer 25000 livres nord-américains;
- former au moins 50 bibliothécaires ;
- Promouvoir la lecture ;
- Organiser 4 semaines de lecture.

Autres :

- appui à l'édition ;
- renouvellement du projet sida ;
- recherche d'appui logistique ;
- diversification du partenariat.

## **6. CONCLUSION :**

Notre environnement réel révèle que les maliens lisent peu. La majeure partie de ceux qui lisent font de la lecture utilitaire qui vise à satisfaire un besoin immédiat (recherche de notes dans les classes, préparation des cours, des examens, recherches documentaires, etc.). Cette situation a engendré des effets très néfastes, notamment sur le niveau d'apprentissage des élèves, sur la qualité des enseignements et des activités socioprofessionnelles. Parmi toutes les solutions envisagées, la bibliothèque joue un rôle assez prépondérant pour le développement de la lecture, surtout dans les milieux ruraux qui sont les plus vulnérables à la non lecture à cause de leur enclavement et l'absence des matériels de lecture. Il serait donc important, voire urgent de créer une synergie entre les différents acteurs nationaux et internationaux de la promotion de la lecture pour donner à cette dernière une place de choix dans le processus d'apprentissage et du développement. Pour assurer la pérennité des programmes, le développement d'un environnement lettré au Mali nécessite une forte implication de l'Etat dont le rôle serait très appréciable, notamment dans le développement des stratégies en matière d'éducation, la mise en œuvre et le suivi des activités de lecture. ALED, pour sa part, avec l'appui de CODE et l'Agence Canadienne de Développement International (ACDI), continue d'œuvrer depuis plusieurs années en faveur du développement d'un environnement lettré au Mali.

Mme Malado FOFANA  
Assistante de ALED  
Bamako, Mali.